



©Margaux Othats

# TRAIT(S)

**CREATION en janvier 2021**

A partir de 3 ans ~ 35 min | Cirque graphique

## **Production**

Cie SCoM – Coline Garcia

## **Co-productions**

Plateforme 2 pôles cirque en Normandie : La Brèche à Cherbourg (50) et le cirque Théâtre à Elbeuf (76) ; ARCHAOS – Pôle national cirque, Marseille (13) ; Odysud – scène conventionnée art, enfance et jeunesse – Blagnac (31) ; CASDDV Espace G.Sadoul/La NEF (88)

## **Soutiens & partenaires**

Créa Kingsheim – Festival MOMIX (67) ; Festival Petits et grands (44) ; Théâtre d'Angoulême – scène nationale (16) ; Le Palc – Pôle national cirque Grand Est ; Région Grand Est ; CNAC ; CIRCa – Pôle national cirque d'Auch (32) ; La Grainerie – Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance (31) ; Cirque Jules Verne - pôle national cirque d'Amiens (80) ; Domaine d'O (34) ; Théâtre du champ exquis - scène conventionnée d'intérêt national art enfance jeunesse (14) ; Ville de Cugnaux (31)

# TRAIT(S)

## Essai de cirque graphique

TRAIT(s) est un essai de cirque graphique.

C'est le dernier volet d'un triptyque à l'adresse du jeune public proposant une revisite contemporaine de trois fondamentaux du cirque : Le corps, la famille et le cercle.

Inspiré par les œuvres des peintres Joan Miro et Vassili Kandinsky, TRAIT(s) met en scène un.e circassien.ne à la roue Cyr. Dans sa forme et dans son propos, de l'agrès à l'adresse public circulaire, ce spectacle souhaite explorer le cercle afin d'explorer ce qui fait le cirque. Au rythme du jaillissement des formes et des couleurs, sous l'action de l'agrès, le mouvement circassien s'écrit, se dessine.

TRAIT(s) est un spectacle dont l'art est la matière



Dessin de Joan Miro pour Eric Satie

## DISTRIBUTION

**Conception, scénographie, mise en scène** Coline Garcia

**Interprétation** Marica Marinoni, Elena Damasio, Robyn Haefeli et Julia Tesson (en alternance)

**Musique Live** Jonas Chirouze, Lucas Desroches et Romaric Bories (en alternance)

**Construction** Pierre Pailles

**Création Lumière** Julie Malka

# NOTE D'INTENTION

*« Le cercle est la forme la plus modeste, la plus élémentaire, mais sans aucun compromis. C'est-à-dire qu'il se présente de façon inconditionnelle. Il est précis mais d'une possibilité infinie de variations. Stable et instable à la fois. Discret et fort en même temps. [...] Le cercle est la synthèse des plus grandes oppositions, il crée la liaison du concentrique avec l'excentrique dans une forme d'équilibre. Parmi les trois formes primaires, il est la modulation la plus claire conduisant à la quatrième dimension »*

*Vassily Kadinsky / 12 octobre 1930*



Mon travail d'autrice a débuté en 2016 par l'écriture d'une pièce à destination du très jeune public : Borborygmes. A cette époque, l'envie de stimuler une création exigeante pour ce public était forte. J'avais fait le constat que malgré l'institutionnalisation du cirque contemporain, l'iconographie du cirque traditionnel frappait toujours massivement les imaginaires tant les propositions contemporaines destinées au public très jeune semblaient inexistantes. Imaginer aujourd'hui une écriture circassienne contemporaine pour ces publics est plus que jamais un enjeu de taille pour notre secteur et c'est une grande motivation pour moi.

C'est avec cette envie forte que j'ai conçu TRAIT(s). Comme une parfaite continuité de mon travail de création à bien des endroits. C'est mon troisième spectacle et le troisième volet d'un triptyque qui offre une revisite de trois fondamentaux du cirque : Le corps – La famille – Le cercle. J'avais envie d'entreprendre une œuvre organique. Spontanée. Plastique.

Penser TRAIT(s) comme une marque distinctive de l'utilisation d'un agrès était une volonté forte. Je souhaitais déplacer la notion de performance en abordant la roue Cyr moins en terme d'agrès qu'en terme d'objet. Un objet capable d'agir comme langage et d'exprimer la continuité du corps vers l'empreinte picturale. Magnifier l'image depuis le corps en passant par l'objet.

TRAIT(s) est fabriqué comme un espace de découvertes et d'expérimentations. En m'appuyant sur le geste créatif des peintres Miro et Kandinsky, je propose d'explorer le cercle afin d'explorer le cirque. La roue Cyr et le corps imbibés de peinture laisseront sur leurs passages différentes traces capables de rendre palpable le mouvement circassien.

Ma place d'autrice résidait ici à inventer une écriture en mesure de matérialiser l'action du cirque et le rendre accessible à des enfants de très jeune âge. TRAIT(s) prend le risque d'écrire le cirque en le dessinant avec le désir d'imprimer un cirque différent.

Coline Garcia

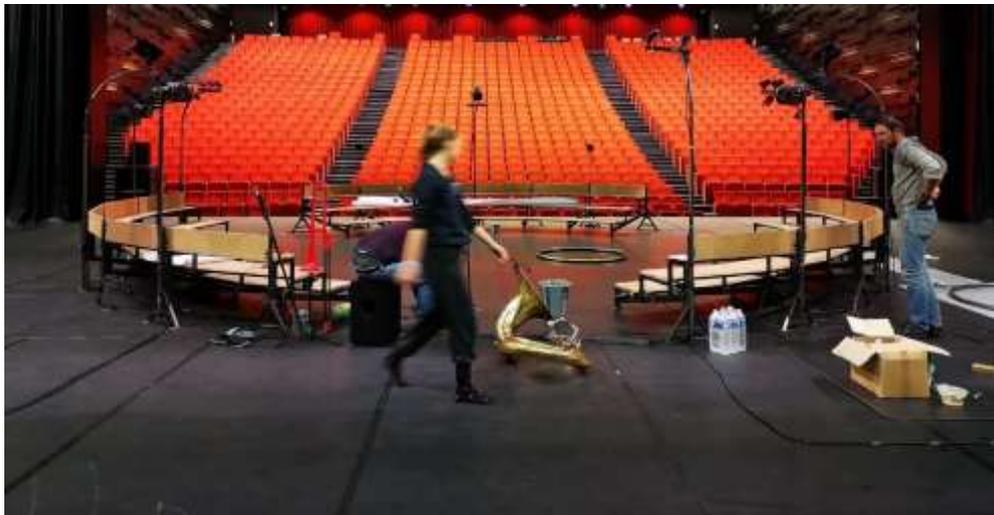


## AGRES

Inventée au début des années 1990, la roue cyr est un agrès contemporain qui possède quelque chose d'hypnotique et primaire. Elle nous ramène à l'essentiel, le mouvement circulaire, le cercle, le déplacement de l'air. Son langage est universel et très accessible aux jeunes enfants. Toutefois, je souhaitais introduire sur cette création l'actualité de la recherche technique contemporaine sur cet agrès qui se rapproche plus de la manipulation d'objet. La virtuosité se déplace donc de l'endroit où on a l'habitude de l'attendre.

## CREATION MUSICALE

La ligne directrice de la création musicale s'appuie sur le projet général de la compagnie qui a pour volonté de proposer une revisite des codes du cirque à destination du jeune public. Comme dans les précédentes créations, la musique est donc jouée en direct. En l'occurrence, le musicien utilise des instruments circulaires et connotés « cirque » (trombone, subassophone) pour les exploiter de manière contemporaine dans une musique samplée proche d'une influencetrip hop. Par ailleurs, cette musique très urbaine intègre une attention particulière à l'enfance avec la présence d'une ritournelle empreinte de nostalgie qui là encore, nous renvoie à quelque chose de primaire.



## ADRESSE PUBLIC

Je souhaitais travailler une mise en scène circulaire. A la fois dans la proximité avec le public que cette configuration impose mais aussi pour parfaire mon exploration du cercle. Nous avons nos propres gradins afin de posséder une autonomie totale.

## LA COMPAGNIE SCoM

Dans un premier temps, la compagnie a orienté son travail vers le cirque de création pour le jeune public avec le désir de formuler pour celui-ci une écriture circassienne contemporaine spécifique. Pour cela, Coline Garcia œuvre à la construction de pièces circassiennes très ancrées dans la réalité en plaçant ses processus de création proche d'un travail ethnographique. Les pièces de la compagnie s'appuient donc sur des propos très proches du quotidien des enfants et prend forme au cœur de scénographies brutes, minimales. L'axe majeur des créations jeune public de la compagnie est donc de proposer une esthétique dénuée de naïveté, capable de stimuler l'imagination des enfants, tant dans la projection que dans la réflexion.

Par ailleurs, la compagnie défend une réelle volonté de diffusion sur les territoires ruraux. En ce sens, elle travaille à mettre au point des dispositifs portatifs capables de s'adapter à des lieux non équipés. Ceci dans le but de rendre itinérantes des disciplines circassiennes qui ne le sont pas, en l'occurrence la corde lisse. Ce projet d'itinérance des disciplines circassiennes aériennes est un axe cher à la compagnie qui se mobilise concrètement pour la diffusion des nouvelles formes de cirque auprès de publics non-initiés.



Enfin, la compagnie SCoM développe une démarche de création militante en faveur de l'égalité femme-homme. Dans sa forme tout d'abord, elle veille scrupuleusement à ne jamais véhiculer - et donc reproduire - des stéréotypes sexués dans ses créations. En outre, elle veille à créer des rôles mixtes dans ses créations. Cette approche singulière sera poussée encore un peu plus loin dans le projet TRAIT(s) avec la mise en place d'un processus de création mixte (une circassienne et un circassien) d'un solo. Enfin, la compagnie développe un projet de création (2023) qui interrogera les manières dont la sexualité (au sens large : drague, séduction, érotisme, pornographie, pratiques sexuelles, orientations et inclinaisons hétérosexuelles, homosexuelles, bisexuelles) et ses représentations (liées aux pratiques) s'articulent avec la domination masculine.

# LE REPERTOIRE

## « **Borborygmes** » – Cirque contemporain à partir de 3 ans

*Création 2016 à la MJC Rodez - Scène conventionnée Art, enfance et jeunesse*

**Production** Cie SCoM – Coline Garcia

**Soutiens à la création** Région Occitanie, La Cascade - Pôle National Cirque de Bourg Saint Andéol (07), Cirque-Théâtre d'Elbeuf - Pôle National Cirque de Normandie (76), La Brèche - Pôle National Cirque de Basse Normandie/Cherbourg- Octeville, Compagnie111 – Aurélien Bory/ Nouvelle digue, MJC de Rodez - Scène conventionnée (12), Centre Culturel de Ramonville, ADDA 82, Association Faits et Gestes (46)

---

## « **M.A.I.S.O.N** » - Cirque contemporain à partir de 6 ans

*Création le 9 octobre 2019 à la scène nationale d'Albi*

**Production** Cie SCoM - Coline Garcia

**Co-Productions** CREAC Bègles - Cité Cirque (33) ; Domaine d'O (34) ; La Cité Cirque Marcel Marceau (72) ; Scène nationale d'Albi (81)

**Accueils en résidence** : Carré Magique Lannion Trégor - PNC en Bretagne (22) ; Théâtre des deux Points – Scène conventionnée de Rodez (12) ; La Grainerie – Fabrique des Arts du Cirque et de l'itinérance (31) ; Théâtre des Franciscains - Béziers (34) ; Compagnie 111 – Aurélien Bory ; La Nouvelle digue (31) ; La cave coopérative - Baro d'avel Cirk

**Soutiens & partenaires** Région Occitanie ; CIRC'a - PNC - Auch (32) ; Cirque Théâtre D'Elbeuf - PNC (76) ; Cirque Jules Verne – PNC d'Amiens (80) ; Le Prato – PNC de Lille (59) ; Théâtre le Grand Bleu – Scène conventionnée (59) ; ADDA 82

---

## « **TRAIT(s)** » - Cirque contemporain à partir de 3 ans

*Création le 16 avril 2021 au festival Petits et Grands à Nantes (44)*

**Production** Cie SCoM - Coline Garcia

**Co-Productions** Plateforme 2 pôles cirque en Normandie : La Brèche à Cherbourg (50) et le cirque Théâtre à Elbeuf (76) ; ARCHAOS – Pôle national cirque, Marseille (13) ; Odysud – scène conventionnée art, enfance et jeunesse – Blagnac (31) ; CASDDV Espace G.Sadoul/La NEF (88) : ville de Cugnaux (31)

**Accueils en résidence** Créa Kingersheim – Festival MOMIX (67) ; La Grainerie – Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance (31)

**Soutiens & partenaires** Région Occitanie ; Région Grand Est ; CNAC ; Festival Petits et grands (44) ; Théâtre d'Angoulême – scène nationale (16) ; Le Palc – Pôle national cirque Grand Est (51) ; CIRC'a – Pôle national cirque d'Auch (32) ; Cirque Jules Verne - pôle national cirque d'Amiens (80) ; Théâtre du champ exquis - scène conventionnée d'intérêt national art enfance jeunesse (14)

# CALENDRIER DE DIFFUSION 2021-2022

## TRAIT(s)

*Cirque graphique*

<b>11 septembre 2021</b>	Espace Bonnefoy, Toulouse (31)
<b>23 septembre 2021</b>	La Brèche – Pôle national cirque de Cherbourg (50)
<b>20 au 22 octobre 2021</b>	Théâtre d'Angoulême, scène nationale (16)
<b>23 au 24 octobre 2021</b>	La Métro fait son cirque – Domaine d'O, Montpellier (34)
<b>10 au 14 novembre 2021</b>	Le Palc- Pôle national cirque, Châlons-en-Champagne (51)
<b>23 et 24 novembre 2021</b>	La Verrerie - Pôle national cirque d'Alès (30)
<b>13 au 18 décembre 2021</b>	Domaine de Bayssan, Béziers (34)
<b>6 au 12 janvier 2022</b>	Le Parvis, scène nationale de Tarbes (65)
<b>16 au 18 janvier 2022</b>	Communauté d'agglomération Mont St Michel (95)
<b>21 au 22 janvier 2022</b>	CREAC Bègles (33)
<b>25 au 26 janvier 2022</b>	Digne-les-Bains, dans le cadre de l'entre deux biennales (04)
<b>28 au 29 janvier 2022</b>	Théâtre de la Licorne – Scène conv Art, enfance, jeunesse (83)
<b>31 janvier au 6 février 2022</b>	Festival MOMIX (68)
<b>1er au 13 mars 2022</b>	Festival SPRING, Rouen (76)
<b>10 au 18 mars 2022</b>	Le Séchoir, La Réunion
<b>20 avril 2022</b>	La Minoterie, Scène conv Art, enfance, jeunesse (21)
<b>5 au 7 mai 2022</b>	Cirque Théâtre d'Elbeuf (76)
<b>16 et 17 mai 2022</b>	Communauté de Commune Pyrénées-Cerdagne (66)
<b>7 au 15 juin 2022</b>	Le Moulin du Roc, scène nationale (79)
<b>9 au 21 juillet 2022</b>	Occitanie fait son cirque en Avignon, Avignon (84)
<b>12 au 14 août 2022</b>	Le Sirque, Nexon (87)

## M.A.I.S.O.N

*Audiographie circassienne de la famille*

<b>8 et 9 avril 2022</b>	Les Mazades (31)
<b>22 avril 2022</b>	Festival Prise de CirQ', Dijon (21)
<b>28 et 29 avril 2022</b>	Carré Magique, PNC (22)
<b>3 au 5 mai 2022</b>	Les Quinconces, scène nationale (72)
<b>6 au 23 juin 2022</b>	Le Séchoir – La Réunion (974)

## BORBORYGMES

*Cirque et vidéo*

<b>27 septembre au 2 octobre 2021</b>	St Dié des Vosges (88)
<b>7 au 8 octobre 2021</b>	Scènes Vosges – Epinal (88)
<b>10 au 11 octobre 2021</b>	L'Illiade, Illkirch (67)
<b>18 octobre 2021</b>	Ville de Ham (80)
<b>19 octobre 2021</b>	Le CAL, Pays Clermontois (60)
<b>21 au 22 octobre 2021</b>	Espace St André d'Abbeville (80)
<b>23 au 24 novembre 2021</b>	Théâtre de Bastia (20)
<b>1 au 4 mars 2022</b>	Scènes nomades (79)
<b>7 au 8 mars 2022</b>	Théâtre de Fontenay le Comte (85)
<b>9 au 11 mars 2022</b>	CDC de l'Ile de Ré (17)
<b>12 avril 2022</b>	L'Ilyade, Seyssinet Pariset (38)
<b>2 au 6 mai 2022</b>	Transversales (55)
<b>10 au 14 mai 2022</b>	La Manekine, pont sainte Maxence (60)

# CALENDRIER DE DIFFUSION 2022-2023

## TRAIT(s)

### *Cirque graphique*

5 au 11 octobre 2022	La Rotonde, Luxembourg
13 au 15 octobre 2022	Saint-Dié-des-Vosges
18 au 26 octobre 2022	Théâtre de la Renaissance, Oullins (69)
27 et 28 octobre 2022	Festival les Ptits Malins, Thonon-les-Bains (74)
29 octobre 2022	Bièvre Isère Communauté, Sillans (38)
8 et 9 novembre 2022	Piano'cktail, Bouguenais (44)
10 et 11 novembre 2022	Nuit du cirque à l'ONYX, Saint-Herblain (44)
24 au 26 novembre 2022	Le Carré Magique, PNAC Bretagne, Lannion (22)
27 novembre au 17 décembre 2022	Festival du Très tôt théâtre, Quimper (29)
7 au 13 janvier 2023	TJP, CDN de Strasbourg (67)
20 au 23 janvier 2023	Théâtre Massalia, Friche de la Belle de Mai, Marseille (13)
27 et 28 janvier 2023	Le Sémaphore, Port-de-Bouc (13)
31 janvier 2023	Théâtre de l'Albarède, Ganges (34)
3 et 4 février 2023	Le Prato, Lille (59)
7 au 11 février 2023	Le Grand Bleu, Scène Conventionnée Jeunesse, Lille (59)
14 février 2023	Festival Boule de Gomme, Angers (49)
28 février au 3 mars 2023	Opéra de Lyon, Lyon (69)
3 au 5 mars 2023	Scène nationale Culture Communes, Loos-en-Gohelle (62)
16 au 18 mars 2023	Cité musicale de Metz (57)
23 au 25 mars 2023	Carré Amelot, La Rochelle (17)
29 et 30 mars 2023	Office culturel de Saint-Pair-sur-Mer, dans le cadre du festival SPRING, Saint-Pair-sur-Mer (50)
7 et 8 avril 2023	Festival Puy-de-Mômes, Cournon d'Auvergne (63)
12 au 14 avril 2023	Lillico, Scène Jeune Public, Rennes (35)
16 au 18 avril 2023	Mairie de Chantepie (35)
5 et 6 mai 2023	Larural, Créon (33)
15 au 17 mai 2023	Agglomération montargoise, Montargis (45)
23 mai 2023	La Grainerie, Toulouse (31)
26 et 27 mai 2023	Centre Culturel Ernest Renan, Toulouse (31)
1 et 2 juin 2023	CC Picardie Verte, Songeons (60) <i>option</i>
20-23 juillet 2023	Festival Résurgence, Lodève (34) <i>option</i>

## M.A.I.S.O.N

### *Audiographie circassienne de la famille*

26 octobre 2022	Le Moulin de Roques (31)
1 <sup>er</sup> février 2023	Centre culturel Bonnefoy, Toulouse (31)
7 février 2023	Théâtre de Béziers (34)
13 au 16 avril 2023	Portrait d'artiste du festival SPRING, Cirque théâtre d'Elbeuf (76)
19 avril 2023	Théâtre Chateaubriand, Saint-Malo (35)

## BORBORYGMES

### *Cirque et vidéo*

12 et 13 décembre 2022	OMA Théâtre Commercy (55)
15 au 17 décembre 2022	Bords 2 Scènes, Vitry-le-François (51)
7 avril 2023	Ligue de l'enseignement, Canet en Roussillon (66)
19 avril 2023	Médiathèque de Pibrac (31)